

2019 - 2020

事業報告



評議員会長野間省伸

デジタル化が急速に加速しました。

「、コロナ以前の世界では考えられなかったでしょれ、例えば、60代・70代のシルバー世代がインターた。例えば、60代・70代のシルバー世代がインターを。例えば、60代・70代のシルバー世代がインターを。例えば、60代・70代のシルバー世代がインターを。例えば、60代・70代のシルバー世代がインターを。例えば、60代・70代のシルバー世代がインターを、利力を表現がある。

うです。iPadに話しかけることにも抵抗がなくなったよ・1Padに話しかけることにも抵抗がなくなったよ、私自身、会議のリモート参加が激増していて、

意義なイベントとなりました。 た日、これまでは実際に人を集めて行っていたイ ですが、やってみると、遠隔地からの参加者も多く大 ですが、やってみると、遠隔地からの参加者も多く大 ですが、やってみると、遠隔地からの参加者も多く大 ですが、やってみると、遠隔地からの参加者も多く大 ですが、やってみると、遠隔地からの参加者も多く大 ですが、やってみると、遠隔地からの参加者と主催者の双方 が、やってみると、遠隔地からの参加者と主催者の双方 が、やってみると、遠隔地からの参加者と主催者の双方 が、やってみると、遠隔地からの参加者と主催者の双方 が、と、までは実際に人を集めて行っていたイ

だ置き換えるだけでは意味がありません。なぜなら、ただし、リアルに行ってきたことをデジタルにた

# 若い才能との出会いを 楽しみに

きています。いわゆる人工知能(AI)の研究では、世

デジタルの世界では、若い才能がどんどん育って

会では「リアルでは不可能な体験」を提供することが

大きな価値をもつことになると考えています。

感じるその場の雰囲気。デジタルでは伝えきれない

大切なものです。だからこそ、これからのデジタル社

じ場所にいることで生まれる共感や、

ら、リアルのほうがいいに決まっているからです。同リアルな世界とデジタルの世界を単純に比較した

yたします。 皆さまのご協力、ご支援をどうぞよろしくお願い と豊かになるような体験の場をつくっていきたいと

TJFはこうした若い人たちの新しい発想がもっ

今後どんな成果を上げるのか、とても楽しみです。もの。デジタルネイティブと呼ばれる若い人たちが、界で引用される注目論文の多くが若手研究者による

ぶいだろう」「若い人たちにどんな体験の場をつくっていった

TJFは実際に会って交流するプログラムをさま ないら2020年度は、新型コロナウイルスの感染 拡大により、直接交流を断念しなければならなくな ないう事態にみまわれています。どのように工夫 るという事態にみまわれています。どのように工夫 るという事態にみまわれています。どのように工夫 るという事態にみまわれています。どのように工夫 ないが続きましたが、インターネットを活用して オンラインで交流するという新たな手法を試みているところです。

在住の高校生が9名、総勢18名が交流しました。対面ギリスからも時差を乗り越えて参加してくれた海外は、日本から9名、韓国、中国、マレーシア、さらに、イ機会ともいえます。2020年夏に初めてオンライ機会ともいえます。2020年夏に初めてオンライッで実施した多言語・多文化パフォーマンス合宿に出たり前のように準備していたことが突然できな当たり前のように準備していたことが突然できな

時間になりました。てユニークな動画作品を仕上げるという大変濃密な交流とは一味違った環境で、想像力を発揮し協力し

20年前、還暦を過ぎた今でも使い続けています。20年前、還暦を過ぎたころ、PCを1台用意され、その操作をすべて自分でやるという状況に置かれることになりました。操作を覚えるまでには、何度も人に聞いたりと時間がかかりました。しかし、使い始めて聞いたりと時間がかかりました。しかし、使い始めて助ると、国内外のニュースや文献を自由に検索したり、海外にいる友人たちとも直接メールでやりとり、海外にいる友人たちとも直接メールでやりとり、海外にいる友人たちとも直接メールでやりとりできるようになり、PCはすっかり大変便利な道具となり、80歳を過ぎた今でも使い続けています。

体験をより豊かに

うお願い申し上げます。

TJFもこれまで以上に創意工夫をこらして、新たてJFもこれまで以上に創意工夫をこらして、新た

理事長あいさ

理事長 沙龙龙 李光

# 活用の促進 外国 三語学習のめやす」

# 広がる「めやす」の活

す」マスター す」)の活用を促進するために、\*「めや 大連でワークショップが開催され、 「外国語学習のめやす」(以下、「めや 2 クショップを企画・ はそれらをサポー 0 1 が中心となってセミナー 9 年度は初めて中 トし 実施 てきま 国 高校、

した。

T やワー

J

F

講演し、 に分かれ、 践報告を行いました。その後グループ 彩子・関西学院大学講師がそれぞれ実 村麻紀子・神田外語大学准教授と阪上 の教育理念や目標、 た山崎直樹・関西大学教授が やす」マスター研修の主任講師を務め 加しました。 大学などの 「めやす」マスターである植 一めやす」マスターである ワークショップでは「め Í 内容などについて 本語教師28名が参 めやす

とで一 うツ クに細分化していきます。こうするこ を設定し、それを中目標、 0) 3+3」と、 田 目標も明確になるのです。そして、 て ために開発された「目標分解」 |原憲和・立命館大学准教授も加 、「めやす」の基本コンセプト「3× 目標分解では、 ĺ 回の授業での目標も ルを使ったワークを行 逆向き設計の授業づくり 学習活動の大目標 小 自標、 . 中長期 いまし とい 、タス わ

> 0) 見えてきます。 をどのように評価. 1) 11 な学習内容を盛り込めば れぞれの目標を達成するために、 う声があがりました 重要さがわかった、授業づくりに て具体的に考えられてよかった、 参加者からは目標設 したら いい い いの 、のか、 かも どん 定 何 0

2013年度から3回実施した「めやす」マスター研修 を修了した55名

# 日本語教育の目標を改めて考えた



韓蘭霊 (大連理工大学准教授)

特別研究員として京都外国語大学に赴任し ていた2018年に「外国語学習のめやす」の研 修に参加する機会があり、初めて「めやす」の 内容について知りました。自分の授業にいか すだけでなく、同僚やほかの大学の先生たち にも知ってもらいたいと思い、「めやす」マス ターの方々の協力を得て、帰国後、大連で「め やす」ワークショップを実施しました。 ワークショップで理論と実践報告の両方を

聞けたことは大きな意味がありました。実践 事例を聞くことで具体的にイメージができ、 また自分の実践を理論と照らし合わせて振 り返ることもできたのです。大連理工大学で は日本語は副専攻として重要な科目になって おり、学生に求められる日本語レベルが非常 に高いことから、日本語力の向上ばかりに目 が向いていました。しかし、「めやす」の教育 理念を聞き、日本語教育の目標を見直すきつ かけになりました。また、ワークショップでの グループワークで聞いた他大学の先生たち の考えや実践にも刺激をうけました。ワーク ショップ後も、私たちの授業はどうあるべき か、日本語教育の目標は何かなど、同僚との議 論は続きました。

21世紀型スキルや学生たちの人間的成長 は、中国の外国語教育でも目標として大きく 取り入れられようとしています。「めやす」は これらの考えが入っており、それらが日本語 で書かれている点も日本語教育に携わる者に とってはとても有益です。

### [事業データ]

「外国語学習のめやす」ワークショップ in 大連

期日:2019/8/2(金)、場所:中国・大連、主催:大連理工大学、 共催:Let's めやす、TJF、講師:山崎直樹(関西大学教授)、植村麻紀子(神田外語大学准教授)、阪上彩子(関西学院大学講師)、田 原憲和(立命館大学准教授)、参加者:28名

外国語学習のめやす

はこちらから

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです。

# ものを考える技術

# (システム思考)を

# 体験する

テンダーさんは、環境活動家として、人びと に環境を壊さないように教えるのではなく、 ものをつくることで人びとの行動が変わる仕 組みづくりに取り組んできました。仕組みを つくるためには、問題の構造がどのように なっているのかを捉え、どこにどういう働き かけをすれば人びとの行動が変わって環境を よくしていけるのかを考える必要がありま す。そういうことを考える技術として役に立 つのがシステム思考です。問題や状況の背景 にどのような要素があり、それらの要素がど う作用しあっているのか。全体の構造を解き 明かしたうえで、その構造を効果的に変える ポイントを見つけ、解決を導き出します。環境 活動や社会活動、ビジネスなどで取り入れら れています。参加した中高生たちは、システム がどういうものかを理解するワークと、もの ごとの構造を明らかにするのに役立つループ 図作成を体験しました。



8)

忍

を修験す

# ●システムは動き続ける

グループになる。同じグループのなかから 2人を心のなかで選び、その2人と常に1m の距離を取り続ける。1人が動くと全体が 追従して動く。ひとつのパラメータが動く と全体が連動してある一定の均衡を保と うとする状態がシステム。経済や人口の動

# きもシステムとして捉えられる。

# ●個人の能力を問わない

目をつぶってA4の紙をもち、テンダーさんの指示に従 う。「半分に折ります」「左上をちぎります」「半分に折り ます」「今度は右上をちぎります」……。同じ指示を聞いて いるのに、できあがった形はバラバラ。指示の出し方が同 じなら、誰がやっても結果は同じ。システム思考では、個 人の能力や個性、ものごとの善悪には注目せず、「この条 件でこういうことをすると、誰がやっても同じような結 果になる」と考える。



# ●簡単なことも 数が増えるだけで難しくなる

グループになり、相手の名前を呼びながら決まった順 番でボールを渡していく。どのグループも難なくこな していると、テンダーさんがやってきてボールをどん どん追加する。みんな慌てだす。1個なら簡単なこと も、数が増えると難しくなる。

# ●シグナルを無視しない

グループのメンバーの表情をよく見ながら、ボー ルをまわすスピードをあげていく。忙しくなって くるとだんだんテンションがあがり、表情も呼吸 も変わってくる。そういった状況が発する信号が シグナル。通常は、投げる瞬間に相手の様子から 無意識にシグナルを受け取っていて、大変そうな ら少し待ったりする。もしそこでシグナルを無視 すると、受け取る準備ができていない人にボール が集中してまわせなくなってしまう。いろんなシ グナルをなるべく無視せずに捉えて対応する。

# ●ストレスがかかると難易度があがる

ボールを3個にしてまわす。比 較的簡単にこなせる。そこにテ ンダーさんがやってきてプレッ シャーをかける。「はやくしろ! 遅いっ! なにぼけっとしてん だよ!」みんな、あたふたし始め る。ふだんできることもストレス がかかるとできなくなる。



# ● あなたもシステムの一部

ボールを5つに増やしてまわす。少し忙しい。そこにテン ダーさんが順に3つの役に扮して現れる。一人目は仙人。椅 子にゆったりと座り、みんなを眺めながら「ホホホホホ。 ホホホホホホ」と悠長な声を発している。ボールをまわすみ んなの忙しさは変わらない。次は熱血コーチ。「よしっ! い いよー! はいっ、呼吸を合わせて一っ。気持ちをとめるな よぉーっ!」と気合を入れながら各グループをまわってい く。みんなは困ったような恥ずかしいような表情をしてい る。最後に現れたのは介入者。「タン、タン、タン、タン…… グループの中に入って、リズムがととのうように手拍子を する。ボールのまわし方に規則性が出てくる。

最初の仙人はなにも変えない。テンダーさん「よくテンダー さんみたいに山暮らししたいですって言われる。でも、多く の人がいう山暮らしは、システムから外れて平和に生きて いたいってこと。仙人は高いところから、ホホホホホって言 うだけ。システム自体はなにも変わらない」。熱血コーチは、 システムの外から「あーだ、こーだ」と自分の考えを言って

いる人で、やはりシステムは変わりにくい。最後の介入者 は、中に入ってみんながペースを合わせられるように手拍 子を打った。中に入っていっしょに変化をおこすとシステ ムに影響を与えやすくなる。システム思考では、「あなたは そのシステムの一部であり、問題の一部である」と考える。

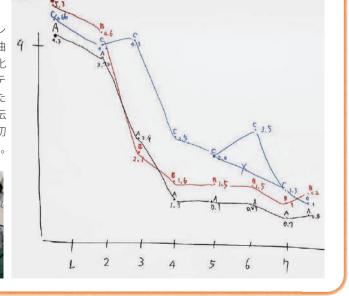


# ●指数関数的に増減する

ボールを1個にして、どれだけはやく一巡できるかチャレ ンジ。タイムの変化をグラフに表すと2次関数のような曲 4 線になった。最初のほうで急速にタイムが縮み、その後変化 が緩やかになっている。顕著にタイムが縮んでいるのは、テ ンダーさんが「小学生が0.6秒のタイムを出した」と伝えた 直後。どうやったらはやくできるかという方法はなにも伝 えていない。できそうだと思えただけではやくなった。適切 な情報が得られて目的値が設定されると急激に上達する。 これに限らず、地球上の

あらゆる動きは非直線 的で、ある点を越えると 指数関数的にいっきに 上がったり下がったり する特徴をもっている。







後、プラのを横り



テンダーさんの プラスティックからアクセサリーをつくる ワーク中には、テンダーさんからさまざ まなアドバイスがありました。

おれがおススメするすごい重要 なものづくりのルール。1回目か ら完全な成功を求めない。ボー ルのワークのときの上達の曲線 があったじゃん。最初はとにかく 下手でもいいから始めて、ガッと 上達したほうがやる前に悩むよ り早いんだよ。

これはオープンソースだから、 世界中のすべての人が自由に やったらいい。みんなアルバイト をやめるんだ! アルバイトは自 分で商品をつくれない人がやる 手段だからね。自分で売り物を つくれる人はつくって売れば、そ のほうがもうかるし、早いよ。



しょうがないを乗り越えろ! 構造を理解し解決を配置するシステム思考実践一ゴミ拾いで稼ぐには 期日:2019/11/9(土)、場所:東京、主催:TJF、講師:テンダーさん(環境活動家、ダイナミックラボ運営) 参加者:中高校生15名

シリコンは耐えてくれます。 プラスティックの語源 は、ギリシャ語のプラス ティコスで、自由に再成 形できるって意味なの。

温めて溶かせば何回で

もやりなおせます。

耐熱温度は230℃、アイロンは マックスで大体200℃なので、

物には融点があります。溶ける 温度。ポリプロピレンは160℃ 前後で溶けます。(下に敷く)クッ キングシートは、紙にシリコンが 吹きかけてあります。シリコンの

シとつイ

ワークショップの詳細は こちらをご覧ください。 https://www.tjf.or.jp/

information/5980/



テンダーさんの活動の詳細 はこちらをご覧ください。

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです

**∽**°

NO

UC-

£

# ●ループ図の書き方と考え方 基本的な書き方:

①ある問題や状況について、そこで起こっている要素を 思いつく限り書き出しながら、因果関係のある要素を 矢印でつないでいく。

②因果関係のある二つの要素が、同じ方向に作用する場 合は「同」(あるいは「+」)、逆の方向に作用する場合は 「逆」(あるいは「一」)と書き込む。

ループ図を書くと、全体がどのような構造になっている のか、それぞれの要素がどのような連鎖を起こしている のか、自分の認識を明らかにすることができる。

図1では、「人びとがプラごみ(プラスティックごみ)を 拾う量」が増えると、プラごみを使った「商品数」が増え、 「売上金額」が増える。すると、より性能のいい「加工道 具への投資」ができるようになり、道具がそろうと「商品 のバリエーション」が増える。商品の種類が増えると、よ り魅力的な商品写真が撮れるようになるなど「広報力」 があがり、「ワークショップ」の依頼が増える。ワーク ショップ参加者が増えると「マネする人の数」が増え、ま た「人びとがプラごみを拾う量」が増える。

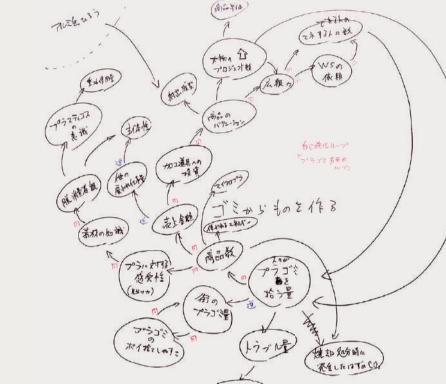
# ● 構造が見えてから始める

ループ図は、「自分はこういうふうに世界を見ている」 ということを人と共有するときにも役立つ。同じものご とでも捉え方は人によって違う。誰かといっしょにイベ ントをするときには、まずそれぞれループ図を書いてお 互いが見たり考えたりしている世界観を共有しておく と、その後が楽に進む。

また、ものごとを始める前に多くの可能性を考えておけ

図1で、「マネをする人」が増えて「人びとがプラゴミを 拾う量」が増えると、素材に対する知識が不足したまま 有害物質が発生する塩化ビニルなどを溶かして使う人 が出てくる可能性がある。そうすると、具合が悪くなるうするかを考え準備しておくことができる。

人が出てきて(「トラブル」)、プラスティックを溶かして ものをつくるのは危ないという動き(「カウンタームー ブメント」) が起きてくると予測がつき、 そうなったらど



# ●どこに介入する かを考える

問題解決を考える場合は、構 造を明らかにしたあと、どこ に介入するといちばん小さな 力で全体を変えられるかを考 える。これをレバレッジ(て こ) と言う。レバレッジを考 えるためには、目的がなにか を明確にする必要がある。例 えば「学校の忘れ物が多い」 という困りごとがあったとす る。もし目的が忘れ物をなく すことで「高い評価を維持し たい」だったら、忘れ物をゼロ にしようとするのではなく、 忘れ物のことが取り沙汰され ないくらいおもしろい別の取 り組みをすることで評価をあ げることも考えられる。

るので、最初からリスクを減らす対策もできる。例えば

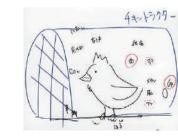


テンダーさんが説明用に書いた 「ゴミからものを作る」ループ図

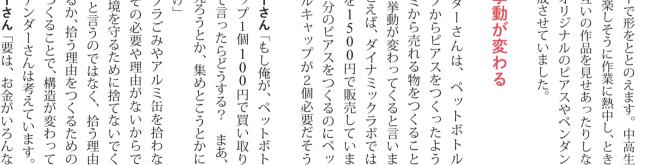
# 论 問題を、 問題にならないところにシフトする

システム思考には、「作用と副作用をしていくかということを考える。そのアさらには地面を掘り返してくれる。つま

かに楽をして身のまわりの問題を解決 含まれる尿や糞を出し、羽毛を落とし、 ていく。





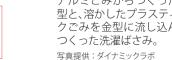


ほピピ

写真提供:ダイナミックラボ \* テンダーさんは、 オランダで始まったオープンソー スプロジェクト「Precious Plastic」に加わり、その

日本版の「Precious Plastic Japan」を運営してい



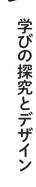


アルミごみからつくっ

### テンダーさん自作の射 出成形機。破砕したプラ スティックごみを流し込 み、溶かして成形する。

ようにシフトさせることはできる」とい ター。これは軽くて持ち運べるニワトリ やりも、全部ニワトリがやってくれる。 う考え方がある。たとえば、システム思 小屋のことで、床はない。チキントラク そのうえ、卵や肉を得ることもできる。 考から派生したパーマカルチャーでは、 ターを地面に置いてその中でニワトリ 2、3週間して下草がなくなってきた 重力や水や動植物の習性をつかっていを飼うと、草をついばみながら、窒素が

ます。このプロジェクトに関する権利は、CC BY-SA 4.0 の下、継承されています。



次世代になにを渡していけるのか。教育にできることは 地球環境が限界に達し厳しい未来が予測されるなかで、 のレクチャー&ワークショップを開催しました。 なにか。環境問題解決のため、 り組むテンダー さんを講師にお迎えし、 8迎えし、教育関係者向け仕組みや技術の創造に取





教えで人は変わるのか

という教えには同意しても、結局みん ら電気をたくさん使うのはよくない」 ます。「原子力発電はリスクが高いか えようとすると気づいたことにあり 間続けるなかで、「教条では人を変え になりました。 いことなのではないかと考えるよう にはできていない。それは無視できな な電気を使う。教えはあるけれど実際 に関わり、日本の運動は教えで人を変 のとき、青森県六ヶ所村で反原発運動 です。そのきっかけのひとつは、22歳 られない」と考えるようになったそう さんは、環境活動家を13年

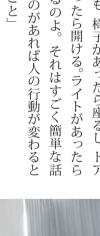
とテンダーさんは言います をつくることはできるのではないか」 しいけれど、人の信念を変えうるもの 「人の信念を変えることはすごく難

いって誰にもお願いしてないと思う 「今日、ここの空間で、座ってくださ

> があったら開ける。ライトがあったら で、ものがあれば人の行動が変わると つけるのよ。それはすごく簡単な話 の。でも、椅子があったら座るし、 ドア

# スカスカの地球を渡す

ました。しかし、現代では2㎏しか採 さんは説明します。地下資源が役に立 源はベル曲線の形をとるとテンダー まったのでしょうか。すべての地下資 銅鉱山は、宇宙からも見える大きさだ れません。残りは屑です。銅を採るた り始めます。 を迎え、そこから一気に採掘量が下が で採掘量が急激に増えます。そのまま そうです。なぜそこまで掘り進めてし 大量に掘り続けると、効率化のピー つとわかると、掘削技術が上達するの 米国のビンガムキャニオンとい 00㎏掘ると20㎏の銅が採れ 江戸時代は、 銅鉱石を ク



量はどんどん増え、屑の捨て場所が拡 めにより深く地面を掘ると、鉱石屑の

る銅の量はベル曲線の終わり近くに 者の故ドネラ・メドウズたちは「成長 やってきます。そういう現象を、科学 の限界」と呼びました。現在、地下にあ 「掘らないほうが得」という日が必ず ストが上がります。そして、どこかで 屑の運搬にも燃料と時間がかかり、 大していきます。すると採掘にも鉱石 コ

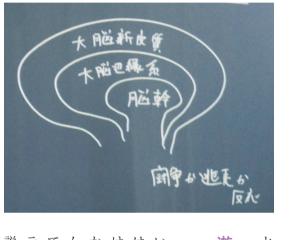
になっています。 を抽出したほうが割安だという状況 きており、ヨーロッパでは家電から銅

徒に対する教師の適切な態度なので まって本当に申し訳ない。もう考える を引き渡していくという状況にあっ る」とテンダ はないかと参加者に投げかけました。 けは受け取ってほしい」というのが生 方法しか残せないから、どうかこれだ ではなく、「資源が全然なくなってし て、次世代に上から目線で教育するの て、資源を使い尽くしてしまった地球 「もうスカスカの地球になりつつあ ーさんは言います。 そし

# 論理は働かない **一闘争か逃走か」になったら**

が絵を描きながら説明しました。 ざっくり理解するので十 知っている。どうすればいい ませんか」と提案するはめになると言 らざっくり話します」とテンダーさん え、関心をもったのが人の脳の仕組み たの欲望のどれかをもう少し減らし います。けれど教えの成功率の低さも 人に話をするときには基本的に「あな ^。「自分も詳しくないけど、たぶん さんは環境活動家なので 分実用だか かと考

質の三つの層があります。脳幹は「ワ ニの脳」と呼ばれる古い脳で、 脳には、脳幹、大脳辺縁系、大脳新皮 目の前



状態ではなくなり、学びづらい環境が 相手を自分に従わせたりする構図を とだめだぞ」と権威を見せつけたり、 まり、人間は安全と安心が保証されて 栄養が送られなくなり、考えたり理解 応して「闘争か逃走か」の状態になっ ます。そして、すべての情報が最初に 皮質は論理的思考などをつかさどり つくったとたんに、相手はもう平穏な ら、教師が、「お前らこれ知っとかない ことができない生き物なのです。だか いないと学習にエネルギ たら、論理をつかさどる大脳新皮質に 入るのは脳幹です。なので、脳幹が反 感情や感覚を、いちばん新 るかを瞬時に決めます。大脳辺縁系は に敵が現れたときにかみつくか、逃げ したりすることが難しくなります。つ ーを向ける しい大脳新

> ととのうとテンダー さんは言います。

# 遊びから学ぶ

ています。 通して自己教育する本能があるとい 説明しました。1人飛び抜けて上手な うことだろう」とテンダーさんは考え 考えられています。「人間には遊びを 夫をするなかで、民主主義やコミュニ びの目的は遊ぶことなので、お互いの ます。勝つことが目的の競技スポーツ じゃん」とルールを変えることがあり ちが「もうその子1人対21人でい やっても勝てないとなると、子どもた テンダーさんがサッカー遊びを例に ているのではないかと書いています。 なことを学んでいるのではない 力が均等で勝つか負けるかわからな の世界ではありえないことですが、遊 子がいて、その子のチームにはどう かで、子どもが生存するためにいちば は、著書『遊びが学びに欠かせないわ いのがおもしろい。おもしろく遊ぶ工 います。心理学者のピーター・グレイ ん必要なものが遊びとして採択され テンダー ーション、 自立した学び手を育てる』のな -さんは、遊びにも注目 体の動きなど、さまざま かと

と、誰からも[やらされて]いないのに しい遊びで、自分が心から望んでする 「安全と安心が保証されていて、 楽

> 分を育む環境の用意は、周りの大人た 受け取るかどうかの自由は相手にあ ちができる。すてきだよね」 るから。でも、自分が自分に教えて自 条で人を育むことはできない。それを るかどうか。最初に言ったように、教 問題ではなくて、環境がととのってい 自己教育が起きてくる。個々の能力の

# 学ぶ内容を遊びとして扱う

けれど、 は、 遊びながらいろんな学びを網羅する 合成、微生物、細菌について学ぶなど、 を生活に利用する雨水タンクをつく す。ほかにも、電力自給の仕組みをつ 現象があって学問がある」と言いま するすべてを遊びとして楽しみなが 身体の使い方まで、火起こしから派生 摩擦、分子構造や熱崩壊、素材のこと、 ことができます。そういう「生存の りながら水圧やパスカルの原理や光 しに必要なエネルギー量を学ぶ、雨水 くりながら電流や電圧や自分の暮ら は常にこの世界を切りとろうとする。 なってしまう。テンダーさんは、「学問 ように切り離してしまうと難しく ら学ぶことができます。そういう学び たとえば火起こしだったら、熱力学、 を遊びにできるかどうかも重要です。 ゆえに、相手に理解してほしいこと 「熱力学の単元」「摩擦の単元」の 生きているほうが先だから、

13



るとテンダーさんは考えています。 めのプロセス単位」で学ぶ内容を決め ていくと、とても滑らかに学習ができ

ば、数時間発火せずに保存できるそう 転させていきます。煙がたち、小さな 差し込み、両手で挟んでゴシゴシと回 実際に火起こしを体験しました。 です。ここでテンダーさんが参加者に しゃくしゃに丸めた火 火のかけらが出てきたら、麻ひもをく な穴にセイタカアワダチソウの茎を ションをします。杉の板にあけた小さ します。この火口で火種を包んでおけ 後半は、 テンダーさんがデモンスト

参加者「酸素」「もの」: 必要ですか?3つあります

もの。 テンダーさん「酸素と温度と燃える 足りないものはなんです

**参加者**「酸素」

テンダ 参加者「酸素が遮られて さん「なんで、なんで?」 いると思う

テンダ ŧ 離した知識と、経験と結びついている ません。それが恥ずかしいとかじゃな 経験と結びつけて話せる人はほぼい れが足りないからこうしたらい ん火起こしの説明 目の前でくすぶる火を見て、 お伝えしたいのは、経験から解 燃焼の3原則は知って さん をしてきたんです 0) 先生にたくさ いる。 今こ で

> 知識と、どっちが生きていくうえで有 参加者もチャレンジしますが、

合ったりしながら、 は、ところどころで、「今足りないもの なか火は起きません。 はなに?」「考えて き、阿吽の呼吸で交代 を消耗するので、自然とグループがで しを続けていました。 ああしたら」「こうしたら」と話 分たちはなにが違う かけます。テンダ 1時間近く火起 考えて さんのお手 しながら火起こ のか考えたり、 テンダー 人だと体力 !」と問 なか さん

強する限り、人にはどうやら自己教育 読んだとかではなくて、本を読んで勉

本能があって、遊んで興味から学ん

テンダーさん「別にたくさん論文を

した。

ではないのかなって思う」 まった先人の、せめてものできること るのがスカスカの地球をつくってし ら、そういうふうにプログラムをつく いっていうことがわかったのだっ でるときがいちばん能力が発揮で 吸収もよくできて、

がありました。 とを大人が実感しながら子どもたち 意識してみたい 学習に遊びの体を取り入れることを きて楽しい3時間でした」などの感想 次へとおもしろいことが飛び出して を感じました。玉手箱のように次から に手渡していける、ということに希望 まれない』に打ちのめされた気分で 参加者からは、「『教条からは何も生 知識と現実の距離を縮めること、 」「遊びながら学ぶこ

感覚的にわかってくるそうです。 【 ロープワーク 】 理科の先生でも生活に 身近な人はあまりいな い「動滑車の原理」。それ を日常で目にする形と してテンダーさんが考

えたのがロープワーク。 動滑車は「少ない力で軽 く動かす。その代わり、動かす距離が増える」ということだとテンダーさん。今回のワークショップでも、 ホームセンターで安く手に入るロープを使い、会場 でいちばん重い机を南京結びで持ちあげる実験を

ださい。

テンダーさんのレクチャーとワークの詳細や高校の 授業「サバイバル理科」での実践はこちらをご覧く



テンダーさんの活動の詳細はこちらをご覧ください。

教育しか残せない時代に一知識と実体験を融合する 鹿児島 「サバイバル理科」の取

期目:2019/11/10(目)、場所:東京、講師:テンダーさん(環境活動家、ダイナミック ラボ運営)、参加者:小中高校の教員、教員志望の学生、教育関係者など36名

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです

論より証拠ということで、

八口にそれを移

ためのプロセス単位」でさまざまなことを楽しく体

験し、知識や技術を自分の生活に結びつくものとし

【 クリエイティブ腕ずもう 】

探っていくうちに、支点・力点・作用点の仕組みが

て身につけていきました。

3Dプリンターでつくっ た人工ひじを装着するこ

とで支点を変えて、いち

ばん力の弱い子が強い子 にどうやったら腕ずもう

で勝てるかチャレンジする授業。人工ひじの位置

を変えながら勝つ方法を

さん「燃えるためには何が

# 学びの探究とデザイン

# 踏み出そう探究する学が

に追われるなか全国から約30名の参加がありました。急きょオンラインでの開催となりましたが、一斉休校へ会きょオンラインでの開催となりましたが、一斉休校へ会もて探究する学びをデザインするワークショップを20学習についてのレクチャー、小中高校の先生方による実践講師の稲垣忠・東北学院大学教授による探究とプロジェル

の が の た め の た め の た め

レクチャー、小中高校の先生方による実業東北学院大学教授による探究とプロジェ

♪~ ~ ~ 小中高校の先生方による実践報告、T 教授による探究とブロジェクト型

一方、プロジェクト 65)が「学習者が明確な目的を ・キル Project Based Learningの略) リアム・ヒ

レクチャー 探究とPB

しにつ

イの思想が盛んに取り上げ

もった問題解決」として1

問題解決のために

試行錯誤する

稲垣教授作成

さまざまな手法を用いて

クチ

探究もP

も古典

学習は新しい概念ではなく、

、米国の教

新学習指導要領で重視される探究

育学者ジョン・デュ

1イ(1859

状況(何か困った状態、

もやもやして

いる状態など)に対して、

仮説を立て

of Inquiry(日本語訳題は『行動の論

探求の理論』)で、

わゆる問題

たのが始まりとされています。

938年発行のLogic:The Theory

952)が探究のプロセスを研究し

…変動性・不安定さ Uncertainty …不確実性・不確定さ Ambiguity …曖昧性・不明確さ

Complexity …複雑性

から行われている手法です が起源です。こちらも10 体系化した「プロジェク なったということです。そう がどうなるか予測しにく の囲み参照)。つまり、これから世の中 ると、その特徴を表す 次世界大戦や世界恐慌がおこるなど 今なぜ探究とPBL? 不安定な時代でした。現代社会を考え ソッドが生まれたのは、第一次・第二 トリックによるプロジェクト・メ よくVUCAが挙げられます(上 デューイの頃と同じ イによる探究の概念やキ i ワ い時代に ードとし

思索的な

探究

**PBL** 

自然発生的な 探究

PBLは探究のバリエーションのひとつ

うになってきました。

探究とPBLはどんな関係?

で考えることが大事だ」と

ラムをはじめとする戦後新教育もそ や第二次世界大戦後のコア・カリキュ

「総合的な学習の時間」導入期にも

え方が入ってきました。

大正自由教育

**Volatility** 

が「考える」ということであり、「探究」

して実際に検証して

いく一連の過程

であると書いています

日本でも、明治時代にデュー

· の 考

たり、解明するための計画を立てたり

状況に対して試行錯誤することだと すると、下図のように四つの領域に分 探究が、デューイのいうように問題

学習者および社会にとって 意味のある問題解決をする

情報活用型プロジェクト 学習の考え方やデザイン の手順は、『探究する学 びをデザインする!情 報活用型プロジェクト学 習ガイドブック』(稲垣忠 編著、明治図書)に詳しく まとめられています。今 回実践報告をしてくだ さった先生方の取り組み も掲載されています。



情報活用型PBLの考え方、手法、学習活動カードやデザイン シート等は、稲垣教授のウェブサイトをご覧ください。

編集 (整理・分析)

⑩ 比較

(9) 発表

?

20 質疑応答

編集(表現)

19 レポート

何を伝える?

http://ina-lab.net/special/joker/pbl/





ミュレーションします。そこで描き出 された子どもの探究のプロセスを支 もの目線になって探究の道のりをシ テップを2種類の活動に落とし込ん えるにはどういうスキル(情報活用能 情報活用の収集・編集・発信の3ス ションと期待する成果物を決めた後、 クに取り組みました。単元のミッ ドを並べながら、子ど さらに各活動

だ学習活動カー

ワークショップ探究する学びをデザインする

感想を書いて 理念的裏付けにもとづいて具体的な 方法が示されていたのもよかった」と 教科指導に探究活動を取り入れる今 を位置づけられないかと考えていた。 に教科指導の発展型として探究活動 に、 加した高校の先生はアンケ クショップはタイ

単元を探究的な学びにデザインする

В

担当教科の

後に参加者 Lの手法を使って、

が、

報活用型

のデザインを完成させました。の詳細や時間配分などを考えて単元

「探究を内実あるものにするため で、

任司書教諭は、高校2年生の現代社会 容を指し、その学習方法としてP とって意味のある問題を設定すると 者にとって意味のある目的や社会に けられます。課題解決型の学習である の「平等権の保障」の単元でプロジェ の三浦佳奈・社会科教諭と宗愛子・専 れがちな \*STEMあるいはSTEAM トでの試行錯誤とその成果について 昨今、PBLと同義であると誤解さ 数学、保健体育、理科のプロジェク 問題解決の題材やプロセスに科学 しました。富士見中学校高等学校 Lは探究のひとつであり、 芸術などを持ち込むことで ミッションは「富士見 学ぶ題材や ということ 生徒の 量は高く、 うです とを、 その人たちが具体的にこんなふうに トバカー どういう内容の資料を用意するとい から、新聞やウェブ記事なども含めて に授業をつくっていったことが大き 料を探せたのは、三浦先生といっしょ ました。宗先生は、「ねらいに沿った資 で試行錯誤するようになった」と話し いて、どうしたらいいんだろうと本気 側に立っている可能性があると気づ 料がたくさんあった。意図せず加害の 困っているのかとか、自分たちも知ら ていたそうです。三浦先生は、「マ 返りを、チャイムがなっても書き続け 凸出身者、 か、三浦先生とい かなど、ハッとさせられるような資 、に傷つけてしまっていたんじゃな プロジェクトに取り組む生徒の熱 中高生が読みたいと思える「コ プでテーマを選び、 をめぐる社会の課題について - の存在は知っていたものの ・ド」に表現して校内に展示し し、そこで明らかになったこ 毎回授業の最後に書く振り LGBTQ、無戸籍者など、 生徒のふだんの様子 つしょに考えたそ マイノ

切実感を生んだ資料

しの実践報告

小中高校の先生方8人が、

Diversity Weekを開催しよう

イヌ、在日コリアン、障がい者、同和地

クトを実施。





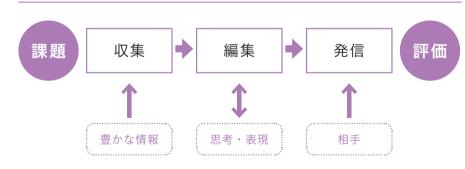
# 情報活用型PBLとは

「子どもたちが主体的に情報を集め、吟 味し、じつくり考えて編集、創造し、切実 感をもって他者と伝え合う学び」のこ と。稲垣教授が考案した。「教科の1単元 をもとにPBLを展開する」「探究のプロセ スや教科の学びの質を学習者目線で捉 える」「探究を支える情報活用能力を育 てる」という3つの特徴がある。

情報活用能力とは、コンピュータやプロ グラミングの知識やスキルだけでなく、 さまざまな情報を集め、集めた情報から 意味を見いだしたり、あらたな表現をつ くりだしていく力のこと。

# 【情報活用型PBLの基本的な流れ】

プロジェクトのミッション



や工学、

学び方というより、

いう特徴をもちます。

В

が採用されることが多い

STEMは、Science、Technology、Engineeriを指す。 STEAMはSTEMにArt を加えた

-の詳細は以下



# **Narrate**

情報活用型 PBLをデザインする手順

学習者の立場で 探究を物語る

# **Analyze** 活動の質と思考の

質を見極める 教材研究





カード







Design



# (事業データ)

「探究する学び」あれこれ相談☆オンラインカフェ

期日:2019/8/19(月)、場所:オンライン、主催:TJF、アドバイ ザー:稲垣忠(東北学院大学教授)、参加者:小中高校の教員9名

### 探究する学びに踏み出そう一実践の分析とデザイン

期日:2020/3/15(目)、場所:オンライン、主催:探究スキル研 究プロジェクト、TJF、助成: JSPS 科研費19K03009、講師: 稲 垣忠 (東北学院大学教授)、アドバイザー: 稲原教子 (元アメリカン スクールインジャパン教諭)、参加者:小中高校の教員、レクチャー 29名、ワークショップ18名

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです。

16

# ダンス・ダンス・ダンス日韓の中高生交流

18

# 、発表会でK の中高生が 5 O Pダンスを披

間の力を借りて、 性の違いに気づき、 さまざまな「得意」や「興味」をもって 踊ることだけが目標ではありません。 好き」「韓国語を話したい」「韓国の中 露する「S 持ちを伝えられずに歯がゆ 表するというゴ ンスをテー 高生と友だちになりたい」などです。 る中高生が集まることで、互いの個 プログラム名どおり、この交流はダ いにしています れぞれの のは K-P 韓ともに全 かって衝突したり、 日本の参加者 マとしていますが、上手に 良さを発揮することをね ンス練習などの活動で、 国から多くの応募があ OPが好き」「ダンスが 何らかの解決法を見 ルに向けて、意見が 舞台でダンスを発 自分で、 の応募理 思うように気 D) には例年 ムロゴ制作 ンス・ い思いを 生由に多

つけていきます。

チ ムそれぞれが、

分たちで選んだ衣装をまと

ちでつくったロゴが大きく

映

し出さ 自分た

露。観客の投票により、

優勝チ

入賞2チ

ムが選ばれました。

れたスクリ

ンの前で、

ダンスを披

# DDD参加で

得たもの深まったもの

とってこれか 話は、参加者に

むOBOGの まざまな道を歩 なったりと、

プロのダンサーに 大学に進学したり に伝えました。韓国の

さ



えでよ

い刺激

となったよう

らを考えるう

# 特徴・違いに 興味関心をもつ

あったかなどを参加者

互いの文化や、意見の出し方、配 慮の仕方、人との距離の取り方や 接し方など、さまざまな特徴や違 いに気づき、一緒に何かをするこ とへの興味関心が広がった。

後からこれまでどのような進

路

る役割を担うと同時に 体験をもとに参加者 をスタッフに加えました。

D

参加

い、見守

たちの

この

ログラムの

Ο

В

O

Ğ 4 人

たな試

みとし

を選んできたか、DDDは自

分にとってどんな意味が



先輩たちの話を聞

# 多様性を力にやり抜く

ダンス、韓国語/日本語、ファッ ション、音楽の編集、デザイン、チー ムをまとめることなど、それぞれの 得意なことを出し合いながら、仲間 と力を合わせて練習し、舞台での発 表をやり遂げた。



# 自分の意見を伝える

勇気をもって意見を伝えなけれ ば、誰かと何かを一緒につくること はできない。遠慮がちな参加者も 自分の意見を伝えるようになった。



# 韓国語/日本語を さらに学びたくなる

伝えたいことがうまく伝えられない 経験をすることで、韓国語/日本語を 学びたい、という思いが強くなった。

ンには時間がかかる。それでも目標達成 のためにしっかりと向き合うしかない

# 友情が芽生える

別れのときには、バスの出 発時刻を過ぎても離れられ ない参加者も。プログラム 後もSNSを活用しながら交 流は続く。



# この先進む道を 思い描く

OBOGの進路や体験談に、 熱心に耳を傾ける。年が近 いOBOGの話から、この先 進む道のイメージをふく らませた。



写真はすべて©但馬一憲

### (事業データ)

日韓のことばを学ぶ中高生交流プログラム「SEOULでダンス・ダンス・ダンス2019」

期間:2019/8/14(水)~19(月)、場所:韓国・ソウル、企画・主催:(財) 秀林文化財団、TJF、実施:秀林外語専門学校、 韓国日本語教育研究会、TJF、助成:(公財) 日韓文化交流基金、協力:高等学校韓国朝鮮語教育ネットワーク (JAKEHS)、輸送協力:ANA、後援:国際交流基金ソウル日本文化センター、旅行取扱:(株) HANATOUR JAPAN、参加者:韓国語を学ぶ日本の中高生20名、日本語を学ぶ韓国の中高生18名、コーディネーター:1名、引率教師:5名 (看護師1名含む)



SEOULで ダンス・ダンス・ダンス

DDDへの応募は、私の人生で初めての 思い切った挑戦でした。学校でも独学で も韓国語を勉強していますが、交流プロ グラムに参加したことはありませんでし た。DDDに参加した人を知っていたわけ でもなければ、友人と一緒に応募したわ けでもなく、不安な気持ちで参加しまし た。でも、思った以上に自分の韓国語が伝 わって、「上手だね」とほめてもらえたり、 ダンスでもうまく踊れない子を手助けす ることができたりして、達成感を得られ ました。そして何より、新たな出会いがあ り、つながりができたことがうれしかっ たです。

特に、過去にDDDに参加した先輩方と の出会いは、私に大きな影響を与えまし た。韓国でダンサーとして活躍している 先輩の話からは、頑張れば厳しい道でも 開けるという勇気をもらいました。韓国 の大学に進学した先輩には、韓国留学の メリットやデメリットについて聞き、ア ドバイスをもらいました。そして、日本の 大学に通いながら、日韓交流団体で活動 している先輩には、視野を広げることの 大切さを教えてもらいました。この先輩 の話に感銘をうけて、プログラム終了後、 私もその団体に入って一緒に活動するよ うになりました。参加前の自分からは考 えられないぐらい、自分の活動範囲が大 きくなっているのを感じています。

DDDを通して私は、勇気を出して新し い世界に飛び込んでみることで、人脈も 可能性も広がるということを学びまし た。この先は日本の大学に進学し、韓国へ の交換留学をめざすことにしましたが、 大学で、同じような夢や目標をもつ人と 出会うことで、自分の世界はさらに広が ると思います。今はそれが楽しみです。ゆ くゆくは、DDDのようなプログラムの企 画や運営ができたらと考えています。





び込

む

(2019年 平野美優

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです

### 限られたコ ど多くの工程があります。 学校で取り組まれ、 このプロジェクトは、学生が 悩みや課題を抱えることが多 解決方法や役立 になっ を探すことに始まり、 マ数でどうこなす に掲載されています。 原稿作成、 ーを深めるために資 ·口を出す は、悩みや課 か、協力先と 写真撮影な 本の記事が そのため

るか

広げ、活動をより深めるため している教師と検討中の教師 に、 を対象

つ情報を共有 きました。

2018年度から留学生のクラスで「ときめ き取材記」プロジェクトに取り組んでいま すが、2年目で掲載にこぎつけることがで

1年目は、最初にテーマを立て、それに 沿ってインタビューする人を考えました。 しかし学生の興味の対象が日本の伝統行事 などに集中しがちだったこと、そして、ネッ ト検索に頼りがちだったことで、インタ ビューする「人」にフォーカスしきれませ んでした。また、各工程にかける時間をうま く調整できず、ほとんどの学生が最後まで やり遂げることができませんでした。どう したらうまくいくのだろう、と思っていた ところで、ワークショップに参加。他校の先 生からさまざまな失敗談を聞いて、試行錯 誤しながら進めていいんだ、と勇気が出ま した。また、各工程にどの程度時間をかけた か具体的な流れが聞けたことも参考になり

そして2年目、興味がある「人」を先に決 めて、その後テーマを考えることにしまし た。学生の視点が「人」にいくようになり、 インタビューが進めやすくなったようでし た。取材協力を断られてしまったり、文字起 こしに時間がかかり過ぎてしまったり、い くつか想定外のことは起こりました

が、無事原稿がウェブサイトに掲載 され、学生たちの達成感は大きかっ たようです。

同じプロジェクトに取り組んでは いても、対象、授業の枠組みなどは学 校によってさまざまで、確実にうま くいく、という正解の進め方はあり ません。私の場合、ワークショップで それに気がつけたことで、目の前の 学生に合った進め方を柔軟に考えら れるようになったのだと思います。

とは何 義を行 交えて話をするとともに、実際にとき ンの中西祐介氏が「インタビュ に必要な写真」につ で実施しました 加者 のか、 いました。 である塩野米松氏が 質問に答えるとい い質問とは」をテ 「実践ワ 。その後プ いて自分の経験を クショ 「聞き書き う形で講 ロカメラマ マに

年12月末まで

に延べ30校

依頼、

度に始

説しました。 る写真を例に 取材記ウェブ 、課題と改

興味のあ

善点を

実践を検討中の 敗も含めて情報共有がされ から実践 ジしやすくなったと同時に励ま 」 は プ 報告 口 参加者 ジ [があ り たことで、失 動が

# 進め方に正解はな



鎌田

ました。

# 学生が楽しく日々を送るために

Step 0 general.



## 単位 日本社会 ペルーのおいしさ~味と心

1

ベルー料限店「El Chayria(エル・チャイキ)」経営 客業アンヘルさん

代本のようない。 があった日本に存住した宝宝アンへあきた。べら一根目しストランをだ留するかにわら、私目人が多く所属する人を対象面を 社に発見しています。由来を利めたカッカル、おすすの意味 第、日本人の本匠でいて、これからの夢必どについて証を何 い変した。……(始まを見る) ESEM | 010

実践ワークショップ 参加後に取り組み、 掲載になった記事。

# 人物像が浮かび上がる記事を実現する

# 聞き書きとは何か、 いい質問とは?

〈有名な野球選手への質問を例に〉

# NG例

「あなたにとって野球は何ですか?」

されを知るために話を聞きに行っている。 わけで、一言で答えられるわけがなり。

# 改善方法

できるだけ具体的な質問を複数する。

▶ 具体的な質問への答えを重ねていくなか で、その人の人物像が臨場感をもって浮 かび上がってくる。

# 授業でのポイント

インタビューの相手にどれなけ関心を もてるか。

- ▶ 初めて会う他人に対して、どれだけ素直 に自分がすらけ出せるか、知りたいこと がいっぱいあるかが大切。
- ▼質問を100個用意する。

# 感想

- ●質問を100個つくるというのは、「何 を聞きたいか」の土台でくりとな り、追質問のとっかかりになるん じゃないかなど思いました。
- ●聞く側と聞かれる側、双方はとって 豊かな時間がつくれるようにする、 その太めにはその人について「知り 太()」と思う気持ちが大切というこ ソ友学びました。
- ●写真が単なる「記録」から、表現力を もつ「図像テキスト」に変わったよ うな気がします。

インタビュー記事に

〈マスク開発者のインタビュー写真を例に〉

マスクをつけてもらって写真を撮る。

マスクの形状に加え、インタビュイーが

何をしている人なのかもよくわかるよ

必要な写真 とは?

けで、マスクの形

状もわからない。

改善方法

うになる。

授業でのポイント

記事との関連件を考えて

▶ インタビューでいい写真を

撮るには、相手を観察する

意味のある写真を撮る。

こと、興味をも

つことが大切。

NG例

●これまで
ただ「撮ってくるように」 と言っていただけだったが、ちょっ と意識する芯けで記事に置い太と きの意味合いが変わってくること や、撮る場所の選定も重要というこ どがわかり、目からうろこだった。

## [事業データ]

ときめき取材記プロジェクト実践ワークショップ

期期:2019/8/21(十)~25(日) 場所:油奈川 護師:塩野米松(作家) 山西祐介(カメラマン) 実践報告:上田安希子(群馬女子大学講師)、三代純平(武蔵野美術大学准教授)、矢部まゆみ(横 浜国立大学講師)、義永未央子(大阪大学教授)、参加者:10名

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです。



ときめき取材記 はこちらから

日韓の校長交流

校長交流 2015~2019 2018年度に日韓校長交流プログラ 学校間交流が具体化繰り返し接したことで ム、2019年度にフォローアッププロ グラムに参加しました。12月の訪韓 2015年度 時に、東京での交流会で本校に関心 校長同士交流し理解を深めるこ をもってくれた釜山市の大真電気通 とが、高校生の交流につながる 信高校を訪ねました。大真電気通信高 と考え、プログラムを開始。まず 校の先生方は、儒教的な思想を生徒 は、日本の校長団の韓国への派 指導に結びつけている本校の教育方 遣を実施。交流をきっかけに韓 針に興味を示していました。一方で本 国語科目を開設する日本の高校 校は、商業系、工業系で専門性を養う が現れる。 キャリアデザインコースを有してお

2016年度

## り、大真電気通信高校とであれば、将 来的に短期留学の受け入れなどもめ ざせるかもしれないと思ったのです。 休日にもかかわらず、多くの先生方が

れない状況ですが、今後オンラインな

どでの交流を進めていけたらと考え

お互いがどんな交流をしたいのか

が初めから明確な場合を除いて、1、

2度の会話だけで話をまとめるのは

難しいものです。今回会う機会が増え

たことで、お互いの意向をくみとりな

異文化交流というと、互いの違うと

ころにばかり目を向けて捉えがちで

す。しかし、違わないところがあるこ

とに気づけることこそが異文化交流

の醍醐味だと思います。そして「人」

と「人」の交流を真剣に行う姿を教師

が見せることが、生徒に大きな影響を

与えるはずだと感じています。ひとり でも多くの先生に、交流の重要性を体

感してもらい、生徒の交流につなげて いただきたいと思っています。

がら話を進めることができました。

ています。

学校を案内くださり、教師交流から始 めていこうと話がまとまりました。そ して翌2020年1月に10人弱の先生方 が本校に視察に訪れました。その後は コロナ禍で、思うように交流が進めら

からの招聘と日本からの派遣の構 成に。韓国と日本、1年で2度の交 流が行えるようになり、校長同士で 学校の運営や教育の理念を語り合 う対話の機会が倍増。結果、学校間 交流協定を締結する高校が続出。

校長だけでなく教員も加え、韓国

# 2017年度

昨年度同様、プログラムでは、 スーパーで買い物したり、ユー スホテルに宿泊したり、生徒の 滞在を想定した体験を積む。協 定を結んだ学校同士で教員・生 徒の行き来が始まる。



# 2018年度

韓国語を学習した生徒の卒業後 の進路として韓国の大学への進 学が注目されていることから、 日本からの派遣プログラムに、 韓国の大学関係者との交流を追



# [事業データ]

水口

久

### 韓国の高校校長等招聘

期間:2019/11/21(木)~24(日)、場所:東京、主催:東京韓国教育院、神奈川韓国綜合 教育院、国際交流基金ソウル日本文化センター、TJF、助成: 李熙健韓日交流財団、輸送協力: ANA、旅行取扱: (株) HANATOUR JAPAN、参加者: 韓国・京畿道、ソウル、釜山の3校9名(交 流会に日本側からは東京、千葉、兵庫、岡山より5校9名参加)

期間: 2019/12/26(木)~29(日)、場所: 韓国・ソウル、主催: 東京韓国教育院、神奈川韓 国綜合教育院、韓国国際交流財団、国際交流基金ソウル日本文化センター、TJF、輸送協力: ANA、旅行取扱:(株) HANATOUR JAPAN、参加者:東京、千葉、兵庫、岡山より6校10名 (交流会に韓国側からは京畿道、ソウル、釜山より6校15名参加)

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです。



目韓の校長交流 はこちらから

# 生徒が互いに訪問

学校間交流協定を締結

さまざま<mark>な</mark>形での 学校間交流が実現

ビデオ通話で交流

教師が互いに訪問

# 2019年度

であることが

わかったからです

して新たに、過去に本プ

ログラ

たことのある学校を対象に

交流を担当する教員ばかりでなく、

する教員

の後押

しが重要

流を推進するためには、

外

国語や

た。韓国の 師の

学校が日本

0)

学校との交

数を

名から2名に増員

0)

高校の

過去の参加校を対象にフォローアップ事業を開始。学校間交 流の具体的な話ができるよう、交流会に1対1の環境を整備。 また、韓国からの招聘プログラムにも日本の大学関係者との 交流を組み込んだ。







学関係者と交流し、

いの

理解を深め

語を学ぶ高校生や留学中

 $\dot{o}$ 

それぞれの訪問先で、

1本語

韓国

置しました。

月に日本から6校10名をソウルに派

から3

校9名を東京に招聘

口

本の

0

|の校長

2

口

の交流 口

後

な手

続きを含

韓

国

か

ら教員

子校間交流を進め

入れ

つことが、学校間交流の

韓

0)

校長交流プ

き来し、二度交流がで

きる構成にし

実現に欠かせな めた会合をも

からです

。今回は12

る鍵を握る校長同士

教師同士が繰り

一校もあり

の派遣プロ

グラムに合わせてフォ

返し接することで、交流はより具体的

その

に動き始めるのです

するために、新たに二つ

0

試みを

ム後の学校間交流をよ

り進めや

9 互

年度はプログラ

定が結ばれているほか、教師 5で日韓 校訪問など、それぞれの学校に合 のプ ログラ 6 組 0) 高校で学 校間交流 0)

CoReCa 2019-2020

22

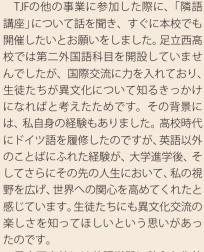
隣語講座のための

# 

つくる 意義 かけ」

加藤泰弘

# を



足立西高校には英語学習に熱心な生徒 が多いわけではありません。翻すと、生徒 は英語に対して「教科」意識が強く、ことば として捉えることが難しくなっているよ うに感じます。しかしながら、隣語講座を うけているときの生徒たちはとても楽し そうでした。活動のなかで必要なことばを 口にする、というのが新鮮だったのでしょ う。勉強は得意とはいえない生徒たちが積 極的に講座の活動に取り組む姿を見て、大 きな手応えを感じました。

すぐに本格的な言語学習につながるこ とは少ないと思いますが、この先の人生で 思い出し、文化やことばへの関心につなが る経験になったはずだと感じます。終了後 に「韓国語の講座を開いてほしい」と言い にきた生徒がいました。教育者として生徒 に学びの「きっかけ」をつくる大切さに改 めて気づかされました。





# 〔事業データ〕

# 高校生のための隣語講座

【東京都立足立西高等学校】 期日:2019/9/30(木)、主催:TJF、協力:アンスティチュ・フランセ東京、インスティトゥト・セルバンテス東京、ゲーテ・インスティトゥート東京、東京韓国教育院、日中学院、 講師:徐明煥(韓国語)、ビクトル・ウガルテ(スペイン語)、田村由琴(中国語)、クリスティアン・シュテー ガー(ドイツ語)、バランタン・ギュー(フランス語)、参加者:1年生(188名)

【東京都立王子総合高等学校】 期日:2019/10/3(木)、主催: TJF、協力: アンスティチュ・フラン セ東京、インスティトゥト・セルドンテス東京、ゲーテ・インスティトゥート東京、東京韓国教育院、日中学院、講師:イム・ジョンウク (韓国語)、グピッド・カリオン (スペイン語)、張鈺若 (中国語)、クリスティ アン・シュテーガー(ドイツ語)、バランタン・ギュー(フランス語)、参加者: 1年生(231名)

【神奈川県立座間総合高等学校】 期日:2020/1/7(火)、主催:TJF、協力:アンスティチュ・フラン セ東京、インスティトゥト・セルバンテス東京、ゲーテ・インスティトゥート東京、東京韓国教育院、日中 学院、講師:イム・ジョンウク (韓国語)、アイコ・タカハシ・チンチラ (スペイン語)、包晗 (中国語)、 マティアス・フォン・ゲーレン(ドイツ語)、丸山智子(ドイツ語)、シリル・コピー二(フランス語)、クリス ティーナ・ヨシハラ (ロシア語)、エルネスト・アスタフィエフ (ロシア語)、参加者: 1年生 (257名)

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです。



はこちらから



写真はすべて©宿野部隆之

ンスやゲ 体験する時間は短くなりま きるようにしたため、 していました。 コマで二つの ム、クイズなどに取り組む 言語 一つの言語を体験 したが、ダ

奈川県立座間総合高等学校の3校で

総合高等学校、

年

足立西高等学校、

10月に東京都立王子

2

9年度は、

9

月に東京都立 います。

|隣語講座||を実施して

機づけを目

的とした「高校生のため

語

0)

授業を行

いる高

校

の生

国語履修の

おもに第一

、る「隣語

開設してい

ないけ

生徒に英語以

の外国語にふれる機会を与えたい

0)

要望に応えて実施

なっ

フランス語

立西高等学校は、

「第二

開催しました。そのうち、

東京都立足

る高校、 体験を提供したいと考えています 以上の生徒が、 況が異なる3 生徒たちは楽しそうにことばを口に 英語以外の外国語を勉強してみたい 思うようになっ 今後もことばへの興味が芽生える いる高校、 開設されて の高校でも70 校での 講座後のアンケー 選択科目になって が選択必修科 いない高校と、 実施となりま -セント いま

「クロワッサンをください」

ボードゲームDiXitノ

そのものを楽しめるようにしていま

なるように講座を構成し、

さらに活動

なく、活動を行うために言語が必要に

言語を学ぶために活動する

Ō

では

たものです

必然性を高めるために、そのことばを

その言語でやり

とりをする

言語とする方が講師を務めます

東京都立 足立西高等学校 の場合

さまざまな外国語を学ぶきっ

クエスト型クイズ





つくにっぽ

おもに や「ときめ います。 力を深めたりする授業案を紹介し 比較したり、 コンテンツを活用し るメルマガ 7 2 、日英二 Click Nippon News (CZZ, 小中高校の 一言語で月に き取材記\_ です。「くり 年度は、 文化理解や思考力、 É ウェ 本語教師 前年度に実施 自分や自文化と つ 口 くに ブサ 記信し つ に イ ぼん 表現 向け ラ は

竹田和江 (ニュージーランド・リストンカレッジ日本語教師)

# 実践した授業室

動とその原因

、どんな教材がほし うまくいかなかっ

促の反応、

など、具体的にレポ

トしてもら

う い

た か めにモニ

調査を行いました。

メルマガを配信していきます

い学習活動につながるような内容

ることができました。

。今後、

さらに深

ことで、リアルな教室の様子を感じ取

# 絵巻ずしのトピックで算数、アートを取り入れよう

した。

算数や美術など他教科に

向

け

0)

活動

の紹介を増やしま

調査の結果をふまえ、

9

な

がる N

活 真

動も入れ

ました。

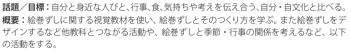
また、

N

0) ータ

体的な活用状況を知るた

2019年12月配信 (ニコルス潤子氏執筆)



- √ 絵巻ずしについて知る。
- ✓ オリジナルの絵巻ずしを考え絵を描く。

Rolled-40

Blended

Mushrooms

- ✓ 数を数えたり、グラフをつくったりする。
- ✓ 絵巻ずしのつくり方について考える。

# この授業案を実践した理由

生徒たちが日本語を勉強しながらトピックにつ いてより広い知識を得られる活動がまとまって いるから。

# 生徒の反応

生徒たちがいちばん喜んだのは絵巻ずしのつ くり方のビデオでした。CNNの手順よりもビデ オを先に見せたほうが反応がよかったです。

# うまくいかなかった活動と その原因

絵巻ずしに興味をもたせるのに時間がかかりま した。日本の年中行事を先に教えてから絵巻ず しについて導入したほうがよかったように思い ます。

### どんな数材がほしいか

この授業のようにいろいろな活動を通して日本 文化や日本事情についてより深く理解ができる 教材を増やしてください。今回も私自身が絵巻 ずしをつくったことがなかったので、CNNの教 材がなければ教えていなかったと思います。



活動のなかで生徒たちが考えて描いた オリジナル絵巻ずしのデザイン

# 〔事業データ〕

メルマガ「Click Nippon News」配信

配信日:毎月第3木曜日、対象:初中等の日本語教師、読者:約830名

※機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです。



Click Nippon News (CNN)

バックナンバーと登録は こちらから



# 『好朋友』から「好朋友日本文化体験の場」へ

# 2006-2009

第二外国語用日本語教材『好朋友』 全5巻を発行。



# 2010-2012

『好朋友』を広げるために東北三省(吉林省、黒龍江省、遼寧 省)の教育長や中高校の校長を日本に招聘。

東北三省の日本語教師を対象に「好朋友」をテーマにした教 師研修を各地で開催。

# 2013

第1、2巻の市販化により、中国全土に広がる。

# 2014

教師用指導書(全2巻)を発行し、全国の教師を対象に「好朋友ワークショップ」を実施。

# 2015-2018

- ・中国遼寧省・大連市第31中学、上海市工商外国語学校、広東省・中山市外国語学校、華南師範大学 附属南沙小学校、黒龍江省・ハルビン市朝鮮族第I中学と協力し、各校に「好朋友日本文化体験の 場」を開設。
- ・体験の場を有する学校の教師交流会を実施 (2017)。
- ・体験の場を有する中高 校と大連市内の中高校 の教師を対象に「プロ ジェクト型学習」の研 修、生徒の成果発表会 「わたしたちの学校の 制服デザイン」を実施 (2018)。



中山市外国語学校の体験の場。教室の





同で制作。ストーリー漫 画「大連物語」を巻頭に 配し、漫画のシーンを 使った学習活動を紹介。 教育理念として「人間関 係の温暖化」と「多文化 共生」を掲げている。



# 「文化をどう捉えるか 知識から視点の獲得

そこで2019年度は、文化を見

などを行ってきました。そのなかで 型学習を取り入れた授業のサポ 声が多く聞かれました。 につながるのかがわからない」という 方がわからない」「生徒のどんな学び 「文化を扱った活動や授業の組み立て の教師を中心に、研修やプロジェクト では体験の場を有する学校

> らうことをめざしました。 ることで、思考力や対話力の向上につ や背景にあるものを生徒に考えさせ けではなく、文化について、その理由 日本文化を「知識」として紹介するだ ながります。それを体験的に知っても る視点の獲得を目標に設定し、東京、 |海で教師研修を行いました。日本や

まず7月に稲原教子・元アメリカン ルインジャパン教諭と中国の



東京の街中で買ったものや見たものの

3Pを考えて付箋紙に書き込む。 3Pの図 Perspective 文化 Practice Product

な「なぜ」を考えることで、ステレオタ 先を残すため」「名前を忘れてしまっ 前が一度で覚えられないから」「連絡 連絡先が書いてあり、ビジネスなどで Productは「名刺」、Practiceは「名前や えるものです。 なく、 た。 O) P Perspective(なぜ、 深めたりすることができます たら失礼だから」などです。 交換するもの」、Perspectiveは、「名 のもの、産物)・Practice(方法、習慣)・ イプに陥らないようにしたり、思考を Perspectiveには決まった答えは

で意見を出し合いました。 れが買ったものと動画を見せ、みんな を買いに出かけました。ここでのミッ する動画をつくること。翌日はそれぞ ションは、買ったものを3Pで説明

に 3 P を考えさせる模擬授業を行い 最終日には、グル ープに分かれ生徒

化を捉える方法として、Product(そ は何かについてみんなで考えた後、文 するものを挙げていき、改めて文化と をテーマに体験型の教師研修を実施 語教師を講師に迎え、「文化の捉え方」 育恵•華南師範大学附属南沙中学日本 日本語教育に長年関わっている武田 しました。講義では、「文化」から連想 を使った考え方が紹介されまし いろいろな視点から「なぜ」を考 「名刺」を例にとると、 物の見方)の3つ さまざま

講義後は、体験の場に置きたいもの

さまざまなご祝儀袋を使って模擬授業を行った。

間を多く取った授業を行いました。模 気づいたようです。 分にとっていなかっ てしまったり、生徒が考える時間を十 したことで、ふだんすぐに答えを言っ 擬授業で教師側、生徒側の役割を体験 う?」「どう使うの?」と考えさせる時 にとり、「これは何をするものだと思 ました。あるグループはご祝儀袋を例 たりしたことに

# 上海研修

もらい、 きたことや感じたこと、実践に向けて 師を務めました。東京研修後に実践で 前回に引き続き、稲原氏と武田氏が講 京研修の参加者に上海に再集合して 10月にはフォ 2日間の研修を行 ローアップとして、東 いました。

使って、そこに出てくる文化要素をど 使って文化を取り入れた授業をどの 題をつくってみました。その際、 化要素をピックアップし、そこから問 その後、参加者は実際に読解文から文 う取り上げるかについて話しました。 があがり、稲原氏が教科書の読解文を を出し合いました。また、教科書を ようにするのか知りたいという要望 て、講師と参加者が一緒にアイディア より具体的なニーズと悩みを共有し 読解

と、その力は将来につながると稲原氏 は語りました。 ることができ、思考力を高められるこ た。読解文からでも3Pを考えさせ

悩みも共有して解決のアイディア体験の場の活用についてだけでな

# . 験の場を活用するため 12

体

体的に現地の教師と一緒に検討する ことを目的に、武田氏が体験の場を巡 せた体験の場の活用と実践方法を具 回訪問しました。 月から12月にかけて、各校に合わ

力を高めるポイント

も紹介されまし

るなど、活用例もありました り、本を生徒に貸し出したりす が、飾られているだけで使われ の着付け体験を生徒にさせた かりました。使っていない理 ていないものもあることがわ 外部講師を招き、お茶や浴衣



に使うことが生徒の興味や意欲向上 壊れることを恐れている 見たり触ったりすることで な ケースもありました。 としては、 いものもあれば、 方がわ 自由に 実際 から

るなどのアイディアを紹介しました。 めに工夫することが重要です。武田氏 考えました。 の後実際にどのようにできるのかを ることが重要だと話がありま るのかを考えながら授業を組み立て てしまっている例もあり、 また、生徒に体験させるだけで終わっ は体験の場の開放時間を設けたりす ら、体験が生徒のどんな学びにつなが につながることから、使ってもらうた 武田氏か

会話のテキストの教え方と まないはと見られ、 多数所と増やす 名。 校末時間かけ接えを持つ 基での間級時間とほしかる。 会話の子本外教文法:
「外の子子を名えるが異いては、通知言葉かって、公言語の例とは関係の子子を名えるが異いて難」」がいまないものに、
育實を開いた関係の本ができる。
「選集をもなり、の程 作文的探点方法 - 担価フラス管理、此いてでない >教科書放八会的北京通过高了新了生命的遊戲的公司 自分的第三部代码一項表表表知证表 组织成长 经 地成長を保っ ピルジ X 書編機度 放解の 上球解か Tri differe (Rotation)! 一九小村宿题幢以多7亿 見み掛けて、E. c. r.p.i. - p. k.e. 天でないがい発言しているです。 - 根本順名に同じているたっとしまたり →宿職で少してる。何生か 内容な特別です 传统作为、会话证的数记》 單語從之前1 AMERICAN AND WELLERS M ルニよで覚えるの妻う一般が テストを行う

など、東京・上海研修で得たことを や写真から問題文をつくったりす 辺の学校の日本語教師も対象にした 体験の場を有する学校だけでなく周 かしているという報告もありました。 は、生徒に「なぜ」を考えさせたり、 巡回訪問時に、大連とハルビンでは 東京・上海研修に参加した教師から 絵 る

した。そ 講師を務めました。 を含め文化の捉え方や授業での取 研修も実施しました。 人れ方をテ マに取り 3 P の考え方



読解文の問題を作成するときのポイントを説明する稲原氏。

ŋ

7

海研修で

取

ħ

た文化の捉え

Λ

a ŋ

年度に実施 上げら

た東京

方をふまえ、 やア 0)

体験の場を活用するヒン

をまとめることが体

0

場

0) さら

なる活用

につ

な

が

ると



た。2019年度に研修会と体験の場の巡回を終 えた今、「人間関係の温暖化」「多文化共生」は これからが真のスタートだと期待している。

『好朋友』が発行された頃、日本語が一外(第 一外国語) から二外(第二外国語) にシフトし、 自信を失っていた教師もいた。そんななかで 『好朋友』の理念や目標は二外の指針となり、本 教材の学習活動や文化の題材は、授業づくりの よりどころにもなっていた。一方で、「生徒が教

えたことを覚えてくれ ない」「生徒がやる気が ない」といった声も聞か れた。中国の教育現場は 受験至上主義で、教師は 日本語を知識として教 え、生徒は暗記する。社 会や文化と結びつかず、 ことばや場面をイメー ジしたり考えたりする 学びが不足していたの である。

2019年の東京研修では文化をテーマに挙げ た。文化を知識として教えている教師にとっ て「文化の捉え方」は新たな気づきであったこ とだろう。「意外に自分がステレオタイプだっ た」「文化をどう教えるかやっとわかった気が する | ――教師歴20年以上のベテラン教師のこ とばだった。巡回研修では、大連市日本語教研 員の楊慧さんが「好朋友の編集委員会で中野さ ん (中野佳代子氏・当時TJF事務局長) や加納先 生(加納陸人氏、当時文教大学教授·編集委員 長) がおっしゃったことばの意味がようやくわ

この10年、『好朋友』と共に歩んだ日々であっかった」とメッセージをくれた。時間がかかっ たが、『好朋友』の理念や文化の学びに先生た ちがやっとたどり着いたような気がした。

> 教師は一外から二外の転換で『好朋友』とい う新しい教材と向き合い、限られた時間で意義 のある学びは何かを考え実践してきた。二外で ゴールを自分で考え、「何のために日本語を教 えるのか」という核心的な問題と向き合い続け てきたからこそ"そのことば"が実感として湧き 出たのではないだろうか。また、中国の教育全

> > 体が21世紀スキルを意 識したものに大きく転 換した背景も考えられ る。2017年から『課程 標準』(日本の学習指導 要領に相当)の改訂が進 み、「核心素養(コアと なる資質)」として思考 力、分析力、問題解決能 力等が提示され、それら が人間関係を築くなど

の社会的場面で発揮されることが明示された。 まさに、『好朋友』の理念と目標と重なる部分 である。改めて、『好朋友』の理念や文化の学び が投げかけたものは大きかったと感じている。

『好朋友』の漫画ストーリーと同様、私にとっ て出会いと学びにあふれたかけがえのない10 年間であった。編集メンバーの方々が『好朋友』 に込めた想いを紡いでこられただろうか……。 10年間ではまだまだである。文化と言語のバラ ンスや授業展開の工夫など多くの課題も残っ ている。次の10年、「体験の場」に寄り添いなが らまた新たなストーリーを描いていきたい。





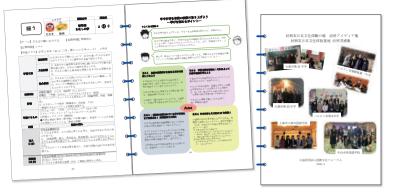
ハルビン芸英姫

初めて『好朋友』に出会ったのは2012年のこ とでした。私たちが使っていた教科書とは違っ て、生徒たちが大好きな漫画があって、私も興 味をもちました。その後、本校も第二外国語の 教材として『好朋友』を使うようになりました。 生徒からはもちろん、教師からも評判がよかっ たです。内容の面はいうまでもなく、教師たちが ふだんの授業で使いやすいように書かれてい たのです。日本語文法だけではなく、異文化に もふれることができるなんて素晴らしいと思い ましたし、今もそう思います。

現在、本校に「好朋友日本文化体験の場」もで きて、生徒たちは実際に文化体験ができ、喜ん でいます。生徒は以前よりも興味深く日本語を 勉強しています。中国で現在使われている日本 語教科書も、『好朋友』も生徒の異文化理解力 を養うことを目標にしている点で同じなので、



体験の場は大変役に立ちます。しかし、高校の 授業は扱う内容が多いため、文化体験を取り入 れる時間が足りないのが実状です。どう調整し ていくかは日本語教師に共通の悩みです。私は 授業中生徒が疲れたときや年中行事を取り上 げるときに少しずつ文化体験を取り入れるよ うにしています。



国で日本語を学ぶ生徒たちに、身近な

がさらに広がって

、ます

友』に込めら

れて

いるの

は

中

場を通じてできたネッ

ワ

人をはじめ、

さまざまな文化背景をも

人びとと関係を築いてい

、ってほ、

いう願

ζ'n しばら

、です。

生徒たちが固定観

『好朋友日本文化体験の場 活用アイディア集

体験の 催 0)

を実物教材 を作成しまし

ij

として使

た

体験の

場 0)

活用ア

イディ

ア もの

集

力を得て

『好朋友日

験

ഗ

場が生んだ広

が

6)

体験の場にある

を務め、 に立ち 教師 にも幅広く参加を呼びかけて オンライン講座では、武 して 1本語研 が、 います 、ほか 「上海市 究室」を2 市 の学校の体験の場の教師 現 商 中等職業学校ビジネ 在開講 外 0) 玉 0 語学 講座を多く 2 田氏が講師 0) 校日 います 全8 年 口 月

までの まとめられて 義・生徒の学び・教師の姿勢などこれ 動案、 0 研修で取り 0 文化を取り 年に体験の場を有する学校 ます。ア 年 上げて イディア集は れることの きたことも に合 わ せた 意

# 教師の感想

情に合わ

せて柔軟に

活用され

7 ħ

1 O

各地の

験

0)

場が、

そ

れぞ

実

ことが期待されます

化を捉え、 念や偏見に

思考力を深

めて

るよ

れず

視

野で文

実践アイディアは話題分野 と難易度が書かれているので、 生徒たちのレベルを考えなが ら教科書の内容と結びつける ことができます。体験の場にあ るレアリアを活用することで 牛徒たちの学習意欲を高め、牛 徒自身に「なぜ」に気づいても らうことができます。活動の流 れも丁寧に説明されているの で活用しやすいです。

張 冼 ( F 海市 T 商外国語学校 F 本語教師)

月/年中・学校行事 (キーワード)	活動事例と活用レアリア (本体験の場にあるレアリア)	生徒が考える 文化の3P―「なぜ」の例	
<b>∞</b> 2∄ <b>≈</b>	【豆まきを体験しよう】 □鬼のお面(あったら。手作りも0版) 節分の風習に関する文章に触れたり、事前に調べてきて基本的なことを理解する。鬼役と豆をま く役に分かれ、鬼役は手作りのお面をかぶり、豆をまく人は「鬼は外、福は内」と言って鬼に向 かって豆まきを体験する。	・なぜ鬼が登場するのか、鬼の意味は何か ・なぜ豆をまくのか。豆にはどんな意味が あるのか	
節分 (鬼、豆まき、恵 方巻) 初午 (はつうま) バレンタインデー	【パレンタインデーで○○チョコ】バレンタインデーに女性が男性にチョコを贈る習慣があるの を確認した上で、「本命チョコ」「義理チョコ」「友チョコ」などさまざまある社会背景を考え てみる。また、自分なら「○○チョコ」がいいか考えて話す。	<ul><li>・なぜチョコレートを贈るのか</li><li>・「友チョコ」など近年のバレンタインデーの変化が見られるのはなぜか</li></ul>	
<b>3</b> 鎌祭り(雛人形、桃	(地人形を飾ってみよう) σ糖人形(含ったち)、青癬「簡単折り塩大百科」・ 總祭りに体験の場にしまってある離人形を出して、生徒自身が飾ってみる。 飾る位置、装飾品などに考慮しながら飾る、お雛様とおり乗株以外の人形は写真やビデオで見て、 その様子を観察し、雛人形を飾る習慣や背景について考えてみる。 ・織人形がい場合、折り無く歌風、形を行体験をする。	・なぜ毎年雛人形をしまう習慣があるのか ・雛人形の装飾はなぜこんなに複雑で華や かか	
ホワイトデー、引っ	【引の触しシーズン】 3月は引っ越しシーズンであることに触れ、日本の賃貸アパートの広告やチラシを見て、専門用 語に触れながら無風の情報を誘み取ってみる。 (広告やチラシはネットから得る) また、自分が 住んでみたい部屋について作文を書いたり、話したりする。	・なぜ3月が引っ越しシーズンなのか ・日本の賃貸アパートの特徴は何だと思うか ・自分が住んでみたい部屋はどんな部屋か (大きさ、間取り、向き、安全、利便性など)	
お花見 (桜、お弁当) 入学式、新学期、新	【後の魅力を考えよう】 ■写真集『日本の美しい里』『日本絶景ペレット』 百人一当 ・日本で4月に桜が咲いたり、桜前線のニュースやお花見を実施する風習に触れて、 なぜ日本ではこんなに桜のイメージが多いのかを考えてみる。 ・百人一首から桜が出てくる歌と挙打、読んだり書いたりしてみる。桜をキーワードに短歌や俳 切、川柳などを作ってみてもいい。	<ul> <li>・核から何をイメージするか。</li> <li>・なぜ4月に桜を思い浮かべたり、花見に行くのか。</li> <li>・桜の魅力は何だと思うか。</li> </ul>	
〇年生、新入生歓迎 会 エイプリルフール	【日本の学校を体験しよう】 ▼制限、教科書 日本では4月に学校がスタートするので日本の学校生活について学ぶ。制服を体験したり、時間 割を観察し、学ぶ教科や内容について把握したり、自分の学校と比べて共通点や相違点について ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	・なぜ制服がある学校が多いのか、制服の メリットやデメリットは何だと思うか ・時間制、教科書を見て感じたことや気づ	

活用アイディア集の一部。短い時間でも簡単に文化を取り上げられるように、 年中行事と活動の場にあるレアリアをリンクさせたリストも掲載。

### 〔事業データ〕

期間:2019/7/25(木)~30(火)、場所:車克 助成:(公財) 三菱I JFI国際財団、講師:稲原教子(元アメリカンスクールインジャパン教諭) 武田育恵 (華 南師範大学附属南沙中学日本語教師)、伊藤瞳(中山市外国語学校日本語教師)、参加者:中国の日本語指導主事及び日本語教師計8名

### 日本語教師フォローアップ研修

期間:2019/10/10(木)~13(日)、場所:中国・上海、助成:(公財)三菱UFJ国際財団、会場協力:上海市工商外国語学校、講師:稲原教子(元アメ リカンスクールインジャパン教諭)、武田育恵 (華南師範大学附属南沙中学日本語教師)、参加者:中国の日本語指導主事及び日本語教師計10名

### 好朋友日本文化体験の場巡回訪問

期間:①2019/11/5(火)~8(金)、②2019/11/26(火)~29(金)、③2019/11/29(金)~30(土)、④2019/12/5(木)~8(日)、場所:①遼寧省・ 大連、②黒龍江省・ハルビス、③上海市、④広東省・中山、助成:(公財) 三菱UF/国際財団、講師:武田育恵 (華南師範大学附属南沙中学日本語教師)

### 好朋友文化体験の場巡回訪問・日本語教師研修

期間:①2019/11/7 (木)、②2019/11/27 (水)、場所:①大連・大連市第31中学、②ハルビン・集英佳沢教育、助成:(公財) 三菱UFJ国際財団、講師: 武田育恵(華南師範大学附属南沙中学日本語教師)、参加者:①大連市内日本語教師35名、大連市教育学院日本語指導主事1名、② 集英佳沢教育所属 の日本語教師20名、黒龍江省教育学院日本語指導主事1名

### 『好明友日本文化休騒の場 活用アイディア集』の作成

仕様:A4判/58ページ、2020年5月作成、助成:(公財) 三菱UFJ国際財団、協力:武田育恵 (華南師範大学附属南沙中学日本語教師・日本語教育専 門家)、送付先:おもに体験の場の学校の日本教師計43名

機関・団体の名称および所属・肩書きは事業実施時のものです



文化体験の提

はこちらから

教師の指導意欲も高めた『は生徒の学習意欲だけでなく

「好朋友

# TJFを支援してくださっている方々

TJF は皆さまからご協力、ご支援をいただいて事業を行っています。 2019、2020年度も下記の皆さまに支えていただきながら事業を進めました。 改めましてお礼を申し上げます。

# 賛助会員

# [法人]

2019年度

王子製紙(株) 鹿島建設(株) 春日製紙工業(株) 共同印刷(株) キングレコード(株) (株) 廣済堂 (株) 講談社ビジネスパートナーズ (株) 光文社 (株) 国宝社 (株) 世界思想社教学社 第一紙業(株)(株)第一通信社 大日本印刷(株) (株)電通 (株)トーハン 図書印刷(株) 凸版印刷(株) 豊国印刷(株) 日興紙業(株) 日本出版販売(株) 日本製紙(株) 日本図書普及(株) (株)フォーネット社 富士ゼロックス東京(株) 二葉製本(株) 北越コーポレーション(株) 丸王製紙(株) 丸住製紙(株) 丸紅紙パルプ販売(株) (株)三井住友銀行 三菱製紙販売(株) (株) 三菱 UFJ 銀行 (株) 彌生

2020年度

王子製紙(株) 鹿島建設(株) 共同印刷(株) キングレコード(株) (株)廣済堂 (株)講談社ビジネスパートナーズ (株) 光文社 (株) 国宝社 (株) 世界思想社教学社 第一紙業(株) (株) 第一通信社 大日本印刷(株) 高尾丸王製紙(株) (株) 電通 (株)トーハン 図書印刷(株) 凸版印刷(株) 豊国印刷(株) 日興紙業(株) 日本出版販売(株) 日本製紙(株) 日本図書普及(株) (株)フォーネット社 富士ゼロックス東京(株) 二葉製本(株) 北越コーポレーション(株) 丸住製紙(株) 丸紅紙パルプ販売(株) (株)三井住友銀行 (株)三菱 UFJ 銀行 (株)彌生

## [個人]

2019年度 石井恵理子 石井誠 市原徳郎 カイト由利子 高崎孝 高嶋伸和 細谷美代子 松井外恵 匿名希望 1 名

2020年度 石井恵理子 石井誠 市原徳郎 カイト由利子 高崎孝 高嶋伸和 細谷美代子 松井外恵 匿名希望 1 名

# 助成団体

(一社)尚友倶楽部 (公財)日韓文化交流基金 (公財)三菱 UFJ 国際財団 李熙健韓日交流財団 2019年度

(一社) 尚友倶楽部 (公財) 東京しごと財団 2020年度

# 寄付者

(株) 講談社 石塚誠 内田憲孝 及川伊佐子 何美津子 桑原公男 祭貴貴美子 佐野実 佐藤篤 佐藤宏子 菅陽子 2019年度 西堀勝仁 (株)HANATOUR JAPAN 松尾雅弘 三田崇文 森本芙佐子 匿名希望 5 名

(株) 講談社 上松功二郎 上村圭介 内田憲孝 小田桐奈美 小出和彦 胡興智 小渓教材研究チーム 千場由美子 2020年度

長沼美奈子 前田とまき 匿名希望 1 名

(敬称略 五十音順 2021年1月末現在)

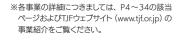
# 組織

	評議員会長	
評議員会 任期:一期4年	野間 省伸	(株) 講談社代表取締役社長
1上約 。 粉 4 牛	評議員	
	足立 直樹	凸版印刷 (株) 特別相談役
	北島 義斉	大日本印刷 (株) 代表取締役社長
	豊泉 俊郎	三菱 UFJ 証券ホールディングス (株) 特別顧問
	長瀬 眞	三菱地所 (株) 社外取締役
	馬城 文雄	日本製紙 (株) 取締役会長
	森平 高行	王子製紙 (株) 代表取締役社長
	山根 隆	(株) 講談社顧問
	理事長	
理事会	渡邊 幸治 *	元駐ロシア特命全権大使
任期:一期2年	常務理事 (常勤)	7 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
	水口 景子*	
	業務執行理事 (常勤)	
	鈴木 律子	(公財) 国際文化フォーラム事務局長
	理事	
	上野 田鶴子	特定非営利活動法人日本語教育研究所理事
	金丸 徳雄	(株) 講談社専務取締役 
	輿水 優	東京外国語大学名誉教授
	境 一三	慶應義塾大学経済学部教授
	佐藤 郡衛	明治大学国際日本学部特任教授
		* は代表理事
監事	清水 至	公認会計士
任期:一期2年	白石 光行	(株) 講談社常任監査役
	安西 浩和	日本出版販売 (株) 取締役副社長
顧問 年期 2 年	北島義俊	大日本印刷(株)代表取締役会長
任期:一期2年	北島	大口や中が (1本) 1 (表外が1な云文   1を)   1 (本) 1 (表外が1な云文   1 (本) 1
	田仲幹弘	(株)トーハン取締役副社長
	福島一守	日本製紙(株)専務執行役員印刷用紙営業本部長
	鮑 啓東	(一社)日本人材派遣協会元副会長
	吉田 研作	上智大学教授 (敬称略 五十音順 2021年1月末現在)

(敬称略 五十音順 2021年1月末現在)

# 2019年度実施事業一覧

事業名	主催ほか関係機関	場所	期日・期間
h7四ナロナサル仕野のJB	•		
好朋友日本文化体験の場		**	2010 7/25
中国日本語教師東京研修	助成:(公財) 三菱 UFJ 国際財団	東京	2019/7/25 ~ 30
日本語教師フォローアップ研修	助成:(公財) 三菱 UFJ 国際財団、会場協力:上海市工商外国語学校	中国・上海	2019/10/10 ~ 13
好朋友日本文化体験の場巡回訪問	助成:(公財) 三菱 UFJ 国際財団	①中国・大連 ②中国・ハルビン ③中国・上海 ④中国・中山	① 2019/11/5 ~ 8 ② 2019/11/26 ~ 29 ③ 2019/11/29 ~ 30 ④ 2019/12/5 ~ 8
「外国語学習のめやす」 ワークショップ in 大連	主催:大連理工大学、共催:Let's めやす、TJF	中国・大連	2019/8/2
日韓のことばを学ぶ中高生交流プログラム 「SEOUL でダンス・ダンス・ダンス 2019」	企画・主催:(財) 秀林文化財団、TJF、実施: 秀林外語専門学校、韓国日本語教育研究会、TJF、助成:(公財)日韓文化交流基金、協力: 高等学校韓国朝鮮語教育ネットワーク(JAKEHS)、輸送協力: ANA、後援: 国際交流基金ソウル日本文化センター、旅行取扱:(株) HANATOUR JAPAN	韓国・ソウル	2019/8/14 ~ 19
学びの探究とデザイン			
「探究する学び」あれこれ相談☆オンラインカフェ		オンライン	2019/8/19
教育しか残せな時代に―知識と実体験を融合する鹿 児島「サバイバル理科」の取り組み		東京	2019/11/10
探究する学びに踏み出そう一実践の分析とデザイン	主催: 探究スキル研究プロジェクト、TJF、助成: JSPS 科研費 19K03009	オンライン	2020/3/15
ときめき取材記プロジェクト 実践ワークショップ		神奈川	2019/8/24~25
高校生のための隣語講座			
東京都立足立西高等学校	協力:アンスティチュ・フランセ東京、インスティトゥト・セルバンテス東京、 ゲーテ・インスティトゥート東京、東京韓国教育院、日中学院	東京	2019/9/30
東京都立王子総合高等学校	協力:アンスティチュ・フランセ東京、インスティトゥト・セルバンテス東京、 ゲーテ・インスティトゥート東京、東京韓国教育院、日中学院	東京	2019/10/3
神奈川県立座間総合高等学校	協力:アンスティチュ・フランセ東京、インスティトゥト・セルパンテス東京、 ゲーテ・インスティトゥート東京、東京韓国教育院、日中学院	神奈川	2020/1/7
日露交流			
日本語図書寄贈・教材寄贈	助成:(一社) 尚友倶楽部	ロシア・サンクト ペテルブルク	2019/4~2020/1
ロシアの初中等校長等招聘	助成:(一社) 尚友倶楽部、輸送協力:JAL	東京、金沢、富山	2019/11/1 ~ 8
極東地域日本語教師研修会		ロシア・ウラジオ ストク	2020/1/25 ~ 26
日本文化理解セミナー		ロシア・サンクト ペテルブルク	2020/1/29
学校のソトでうでだめし			
しょうがないを乗り越えろ! 構造を理解し解決を配置 するシステム思考実践―ゴミ拾いで稼ぐには		東京	2019/11/9
日韓校長交流			
主催:東京韓国教育院、神奈川韓国綜合教育院、国際交流基金 韓国の高校校長等招聘 日本文化センター、TJF、助成:李熙健韓日交流財団、輸送協力: 旅行取扱:(株) HANATOUR JAPAN		東京	2019/11/21 ~24
日本の高校校長等派遣	主催:東京韓国教育院、神奈川韓国綜合教育院、韓国国際交流財団、国際交流基金ソウル日本文化センター、TJF、輸送協力:ANA、旅行取扱: (株) HANATOUR JAPAN	韓国・ソウル	2019/12/26~29







国際文化フォーラム事業報告

# CoReCa 2019-2020

2021年3月発行

山本義明 (goldfish design) 古賀亜未子(エスクリプト)

凸版印刷株式会社 印刷•製本

編集・発行 (公財)国際文化フォーラム

〒112-0013

東京都文京区音羽 1-17-14 音羽 YK ビル 3F

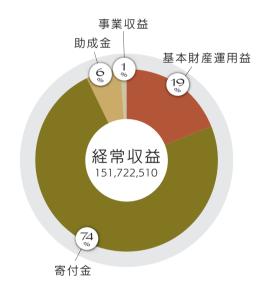
Tel 03-5981-5226 Fax 03-5981-5227 Email forum@tjf.or.jp URL www.tjf.or.jp

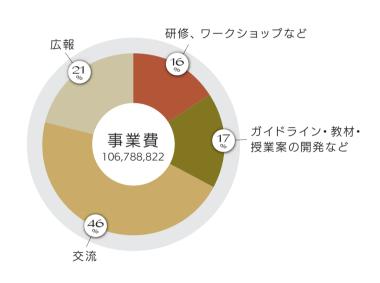
Facebook www.facebook.com/TheJapanForum

ISSN 2189-6208 ©2021 by the Japan Forum, Printed in Japan 「CoReCa」は(公財) 国際文化フォーラムの登録商標です。

# 財団概要

設立	1987年6月22日 2011年4月1日、公益財団法人に移行	
出捐企業	王子製紙株式会社 株式会社講談社 大日本印刷株式会社 凸版印刷株式会社 日本製紙株式会社 株式会社三菱 UFJ銀行	
基本財産	20億円	
財政規模	2019年度の経常収益は約1億5,172万円、 事業費は約1億679万円でした。 内訳は以下の通りです。	





# サポートのお願い

さまざまなことばや文化の学び、交流を 通じて、子どもたちが21世紀を生きぬく 力を育むことが TJFのミッションです。 このミッションを達成するために、共感 していただける方々に次のようなご支援を お願いしております。

▶寄付 TJFの活動全体に対する寄付、 特定の事業を指定する寄付があります。

▶**賛助会員** 継続的な支援をしていただける方に 賛助会員になっていただいています。

> 年会費:〔法人会員一口〕50,000円 [個人会員一口] 10,000円

寄付金につきましては、税制上の優遇措置が適用され、所得税や法人税の控除を受けることができます。 さらに、個人寄付者の皆さまには確定申告の際、減税効果の高い「税額控除方式」を選択していただけます。 ご支援くださる方々には、TJFが発行する印刷物を送付するほか、TJFが主催するイベントのご案内を差 し上げています。 詳しくはこちらから▶



